FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 144
Enu 47

CINQUI
DU

Province de Québec — District No. 144 Beauce — S. District No. 27 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 27 — {in / dans} Ste-Marie-Beauce de Jésus — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 20

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. N. Thérien — {Enumerator. / Recenseur.} Juin 27 & 28

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					
Dwelling House. / Famille, ménage ou institution.	Family household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State whether employed in the wooden mill, "in the factory," "in the store," etc. / Mentionner où la personne est employée, par exemple, "au moulin à bois," "à la fabrique," "à la boutique," "au bureau," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines (jamais en plein) à l'emploi ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other work than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour—Cents. / Taux du gain par heure à l'heure—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in the year 12 years of age at College or University. / Coût de l'instruction en cas de 12 ans, agrée de plus de 16 ans, au Collège ou à l'université.	Illicit. / Illicite.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
		Fluette Siméon	" " "	M.	fils adoptif	S.	Décembre	1888	32	2.			Française	Canadienne	Catholique R.					Cult																	
		" Lucie	" " "	F.	"	M.	Septembre	1890	20	2.			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	rien																				
		" Jacinthe	" " "	F.	petite fille	S.	Janvier	1911	1/2	2.			Française	Canadienne	Catholique R.		rien																				
145	145	Thivierge Amable	10ième rang	M.	Chef	M.	Septembre	1862	48	2.			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur	0-0-00		non	non	oui																
		" Marie	" " "	F.	Epouse	M.	Décembre	1863	47	2.			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	rien																				
4		" Marie-anne	" " "	F.	fille	S.	Juin	1902	8	2.			Française	Canadienne	Catholique R.		rien																				
		" Emerienne	" " "	F.	fille	S.	Avril	1904	7	2.			Française	Canadienne	Catholique R.		rien															10	oui	oui	F.		
146	146	Hughes Adam	10ième rang	M.	Chef	M.	Novembre	1857	53	2.			Irlandaise	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur	0-0-00		non	non	oui															10	oui	oui	A. F.		
		" Marie	" " "	F.	Epouse	M.	Août	1858	52	2.			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	rien																oui	oui	F.		
4		" Hermegilde	" " "	M.	fils	S.	Mai	1888	23	2.			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	Tue Rentes																oui	oui	F.		
		" Leda	" " "	F.	fille	S.	Avril	1892	19	2.			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	rien																oui	oui	F.		
147	147	Fréchette Napoléon	9ième rang	M.	Chef	M.	Mai	1876	34	2.			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur	0-0-00		non	non	oui																
		" Georgina	" " "	F.	Epouse	M.	Février	1870	41	2.			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	rien																oui	oui	F.		
		" Alphonsine	" " "	F.	fille	S.	Mars	1898	13	2.			Française	Canadienne	Catholique R.		rien																oui	oui	F.		
9		" Marie-Anne	" " "	F.	fille	S.	Janvier	1900	11	2.			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	rien															10	oui	oui	F.		
		" Lucia	" " "	F.	fille	S.	Juin	1907	3	2.			Française	Canadienne	Catholique R.		rien																Non	Non	F.		
		" Léonard	" " "	F.	fille	S.	Juin	1909	1	2.			Française	Canadienne	Catholique R.		rien																—	—	F.		
148	148	Thériault Charles	6ième rang	M.	Chef	M.	Avril	1843	68	2.			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur	0-0-00		non	non	oui																
		" Delvina	" " "	F.	Epouse	M.	Avril	1850	61	2.			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	rien																non	non	F.		
		" Mathilda	" " "	F.	fille	S.	Mars	1887	24	2.			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	rien																oui	oui	F.		
		" Adelard	" " "	M.	fils	S.	Janvier	1889	22	2.			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	10-0-00																oui	oui	F.		
		" Marie-Ange	" " "	F.	fille	S.	Juillet	1892	18	2.			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	rien																oui	oui	F.		
8		" Noé	" " "	M.	fils	S.	Janvier	1895	16	2.			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	0-6-00																oui	oui	F.		
		" Rodolphe	" " "	M.	fils	S.	Juillet	1897	13	2.			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	rien															10	oui	oui	F.		
		Dozon Ludger	" " "	M.	Gendre	S.	Mai	1905	6	2.			Française	Canadienne	Catholique R.		rien																Non	Non	F.		
149	149	Thériault Ernest	9ième rang	M.	Chef	M.	Avril	1877	34	2.			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur	0-6-00		non	non	oui																
		" Délia	" " "	F.	Epouse	M.	Avril	1877	32	2.			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	rien																oui	oui	F.		
7		" Alma	" " "	F.	fille	S.	Novembre	1899	11	2.			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	rien															10	oui	oui	F.		
		" Azélie	" " "	F.	fille	S.	Novembre	1901	9	2.			Française	Canadienne	Catholique R.		rien															10	oui	oui	F.		
		" Rose-Anna	" " "	F.	fille	S.	Mai	1903	8	2.			Française	Canadienne	Catholique R.		rien															10	oui	oui	F.		
		" Anita	" " "	M.	fils	S.	Décembre	1907	3	2.			Française	Canadienne	Catholique R.		rien																Non	Non	F.		
		" Alexandrine	" " "	F.	fille	S.	Octobre	1909	1	2.			Française	Canadienne	Catholique R.		rien																—	—	F.		
150	150	Fogné Amédée	Village	M.	Chef	V.	Mars	1890	21	2.			Française	Canadienne	Catholique R.	Journalier	1-9-00		non	oui	non	Travaux d'occasion	52		60		450			500.00	2½	13.92		oui	oui	F.		
151	151	Lafrance Alexandre	Village	M.	Chef	S.	Février	1856	55	2.			Française	Canadienne	Catholique R.	Vic. Curé	9-6-47				Cler									1000.00	5½	55.60		oui	oui	A. F.		
		Piémont Arthur	"	M.	vicaire	S.	Juillet	1884	26	2.			Française	Canadienne	Catholique R.	Vicaire	9-3-47				VV		52		25		100							oui	oui	A. F.		
4		Tremblay Clara	"	F.	servante	S.	Juin	1851	59	2.			Française	Canadienne	Catholique R.	servante	2-9-00		non	oui	non	Domestique	52		70		62							oui	oui	F.		
		Pereault Eugénie	"	F.	servante	S.	Novembre	1894	16	2.			Française	Canadienne	Catholique R.	servante	2-9-00		non	oui	non	Domestique	52		70		50							oui	oui	F.		
152	152	Sœur St. Pierre	Village	F.	Supérieure	S.				2.			Française	Canadienne	Catholique R.	Supérieure	9-3-41		non	oui	non	Couvent	40		25		100							oui	oui	F.		
		Sœur Ste. Mathilde	"	F.	sœur	S.				2.			Française	Canadienne	Catholique R.	Institutrice	9-6-41		non	oui	non	"	40		25		100							oui	oui	F.		
4		Sœur Ste. Virginie	"	F.		S.				2.			Française	Canadienne	Catholique R.	Institutrice	9-6-41		non	oui	non	"	40		25		100							oui	oui	F.		
		Sœur Ste. Fabiole	"	F.		S.				2.			Française	Canadienne	Catholique R.	Institutrice	9-6-41		non	oui	non	"	40		25		100							oui	oui	F.		
153	153	Gobin Théophile	Village	M.	Chef	M.	Décembre	1871	39	2.			Française	Canadienne	Catholique R.	Journalier	3-9-16		non	oui	non	Mines d'amiante	36		60		450			1600.	3½	25.15		oui	oui	F.		
153	153	" Leda	"	F.	Epouse	M.	Août	1874	35	2.			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	rien														1600.	3½	24.12		oui	oui	F.		
		" Yvonne	"	F.	fille	S.	Septembre	1895	12	2.			Française	Canadienne	Catholique R.		rien															10	oui	oui	F.		
4		Rousseau Mary	"	F.	belle-mère	V.	Mars	1849	62	2.			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	rien																oui	oui	F.		
154	154	Lessard Augustin	Village	M.	Chef	M.	Août	1850	60	2.			Française	Canadienne	Catholique R.	Journalier	0-9-00		non	oui	non	ferme	52		60		450							oui	oui	F.		
		" Odile	"	F.	Epouse	M.	Juillet	1853	57	2.			Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	rien																non	non	F.		

LP.

47 80 121 72